

## 會計數據摘要 Financial Highlights

### 一. 按香港會計準則編製

(單位：人民幣千元)

截至十二月三十一日止年度

### 1. PREPARED IN ACCORDANCE WITH HK GAAP

(UNIT: RMB'000)

For the year ended 31st December

		集團 Group		
		2003	2002	2001
1. 營業額	Turnover	<b>6,713,785</b>	6,195,197	4,692,616
2. 股東應佔盈利	Profit attributable to shareholders	<b>245,045</b>	221,974	82,942
3. 總資產	Total assets	<b>8,923,569</b>	8,892,456	8,223,093
4. 股東權益	Shareholders' equity	<b>4,414,826</b>	3,184,206	3,071,905
5. 每股盈利(元)	Earnings per share(RMB)	<b>0.238</b>	0.222	0.084
6. 淨資產收益率	Return on net assets	<b>5.55%</b>	6.97%	2.70%
7. 每股淨資產(元)	Net assets employed per share(RMB)	<b>4.16</b>	3.18	3.07
8. 股東權益比例	Shareholders' equity ratio	<b>49.47%</b>	35.81%	37.36%

		集團 Group				
		2003	2002	2001	2000	1999
營業額	Turnover	<b>6,713,785</b>	6,195,197	4,692,616	3,448,264	2,253,159
除稅前盈利	Profit before taxation	<b>417,364</b>	368,608	163,000	115,832	74,952
稅項	Taxation	<b>(134,988)</b>	(109,317)	(62,293)	(34,070)	(29,071)
少數股東損益	Minority interests	<b>(37,331)</b>	(37,317)	(17,765)	(17,950)	(3,199)
股東應佔 盈利	Profit attributable to shareholders	<b>245,045</b>	221,974	82,942	63,812	42,681
總資產	Total assets	<b>8,923,569</b>	8,892,456	8,223,093	6,962,870	5,223,433
總負債	Total liabilities	<b>(3,929,278)</b>	(5,038,466)	(4,528,405)	(4,177,402)	(2,675,576)
少數股東權益	Minority interests	<b>(579,465)</b>	(669,784)	(622,783)	(454,255)	(280,448)
股東權益	Shareholders' equity	<b>4,414,826</b>	3,184,206	3,071,905	2,331,213	2,267,409

## 會計數據摘要 (續) Financial Highlights (Continued)

### 二. 按中國會計準則編製

### 2. PREPARED IN ACCORDANCE WITH PRC GAAP

#### 1. 公司2003年財務資料

#### 1. 2003 financial information of the Group

(單位：人民幣千元)

(UNIT : RMB'000)

利潤總額	Profit before tax	426,212
淨利潤	Net profit	253,872
扣除非經常性損益後的淨利潤	Net profit after adjusting the extraordinary items	220,981
主營業務利潤	Gross profit	2,387,706
其他業務利潤	Profit from other operations	17,408
營業利潤	Operating profit	409,523
投資收益	Investment income	13,902
補貼收入	Subsidy income	62,885
營業外收支淨額	Net non-operating expenses	(60,098)
經營活動產生的現金流量淨額	Net cash flows from operating activities	1,137,961
現金淨增加額	Net increase in cash	75,584

註：非經常性損益項目包括：

1. 處置長期股權投資、固定資產、在建工程、無形資產、其他長期資產產生的損失	1. Losses on disposal of long-term equity investments, fixed assets, construction in progress and other long-term assets	(12,645)
2. 政府補貼	2. Subsidy income	62,885
3. 營業外收入(不包括處置固定資產收益)	3. Non-operating income (excluding gain on disposal of fixed assets)	9,584
4. 營業外支出(不包括處置固定資產損失及計提固定資產減值準備)	4. Non-operating expense (excluding loss on disposal of fixed assets and impairment provision of fixed assets)	(10,734)
5. 非經常性損益的所得稅影響數	5. Tax effect on extraordinary gain and losses	(16,200)
合計	Total	32,890

## 會計數據摘要 (續)

### Financial Highlights (Continued)

2. 本集團在香港交易所有限公司上市H股所披露的會計報表系按照香港公認會計準則編製，該等準則與本集團之法定報表採用的中國會計準則存在差異。

2. The financial statements of the Group are prepared under generally accepted accounting principles in Hong Kong ("HK GAAP") for disclosure purposes of its H Shares listed on The Stock Exchange of Hong Kong Limited. These standards are different from the statutory financial statements of the Group prepared under generally accepted accounting principles in China ("PRC GAAP")

(單位：人民幣千元)

(UNIT: RMB'000)

項目	Items	PRC GAAP 國內 會計準則	HK GAAP 香港 會計準則
淨利潤／股東應佔盈利	Net profit/Profit attributable to shareholders	253,872	245,045
差異說明：	Explanation of differences	<b>2003年</b>	2002年
按中國會計準則計算的淨利潤	Net profit under PRC GAAP	<b>253,872</b>	230,657
按香港公認會計原則	HK GAAP		
所作的調整：	adjustments:		
按香港公認會計原則需	Additional depreciation charges for	<b>(11,480)</b>	(11,480)
多提的固定資產折舊	fixed assets under HKGAAP		
對按中國會計準則投資	Adjustment on amortisation of	<b>(11,953)</b>	(12,443)
差異攤銷的調整	investment differences under PRC GAAP		
控股子公司獲豁免償還欠款	Forfeited payable balances of subsidiaries	<b>840</b>	1,464
因採納香港公認會計準則	Adjustments arising from adoption of	<b>(785)</b>	(571)
第12號而產生之調整	HK SSAP 12		
按香港公認會計原則處理發行	Difference in accounting for interest of	<b>14,493</b>	—
可換股債券之費用	convertible bonds		
其他	Others	<b>58</b>	14,347
按香港公認會計原則計算	Profit attributable to shareholders under	<b>245,045</b>	221,974
之股東應佔盈利	HK GAAP		

### 3. 主要會計數據及財務指標

### 3. Principal financial data and financial indicators

(單位：人民幣千元)

(UNIT: RMB'000)

項目		2003年	2002年	2001年
主營業務收入	Turnover	<b>7,507,959</b>	6,936,734	5,276,725
淨利潤	Net Profit	<b>253,872</b>	230,657	102,888
總資產	Total assets	<b>9,002,203</b>	8,938,616	8,243,838
股東權益(不含少數股東權益)	Total shareholders' equity (excluding minority interests)	<b>3,513,903</b>	3,197,354	3,074,915
每股收益	Earnings per share	<b>0.2395</b>	0.2307	0.1029
每股淨資產	Net assets per share	<b>3.32</b>	3.20	3.07
調整後的每股淨資產	Net assets per share after adjustments	<b>3.24</b>	3.11	2.94
每股經營活動產生的現金流量淨額	Net cash flow from operating activities per share	<b>1.07</b>	1.11	0.53
淨資產收益率	Return on net assets	<b>7.22%</b>	7.21%	3.35%
扣除非經常性損益後淨資產收益率	Return on net assets after adjusting extraordinary items	<b>6.29%</b>	5.73%	0.75%

## 會計數據摘要 (續) Financial Highlights (Continued)

### 4. 報告期內股東權益變動情況

### 4. Change in shareholders' equity in the reporting period

(單位：人民幣千元)

(UNIT: RMB'000)

項目	Items	Opening balance 期初數	Additions 本期增加	Reduction 本期減少	Closing balance 期末數
股本	Share capital	1,000,000	60,000	—	1,060,000
資本公積	Capital reserve	1,575,972	222,905	—	1,798,877
法定公積金	Statutory surplus reserve	162,655	55,530	—	218,185
法定公益金	Statutory public welfare fund	129,570	47,409	—	176,979
未分配利潤	Unappropriated profits	328,828	253,872	322,940	259,760
外幣報表折算差額	Cumulative translation adjustments	329	—	228	101
股東權益合計	Total shareholders' equity	3,197,354	639,489	322,940	3,513,903

變動原因：

Reasons for the changes:

(1) 股本：2003年7月A-B公司持有的第一部份可轉換債券轉為6,000萬H股股份；

(1) Share capital: Conversion of Tranche I of convertible bonds held by A-B Company into 60,000,000 new H shares.

(2) 資本公積：可轉換債券轉股形成的股本溢價及附屬公司獲豁免應付款；

(2) Capital reserve: Increase due to share premium arising from the conversion of convertible bonds and forfeiture of payable balances of subsidiaries.

(3) 法定公積金：本年提取法定盈餘公積金；

(3) Statutory surplus reserve: Current year's appropriation to statutory surplus reserve.

(4) 法定公益金：本年提取法定公益金；

(4) Statutory public welfare fund: Current year's appropriation of statutory public welfare fund.

(5) 未分配利潤：本年增加為本年實現的淨利潤，本年減少為本年提取盈餘公積及分配股利；

(5) Unappropriated profits: Addition in current year is the net profit for the year; Reduction in current year is due to appropriations to reserves and distribution of dividend.

(6) 外幣報表折算差額：附屬公司外幣報表折算差額。

(6) Cumulative translation adjustment: Translation differences arising from the translation of financial statements of subsidiaries denominated in foreign currencies.